

Q4.0 - 2009

Copyright e clausola di esonero da responsabilità

Sebbene il contenuto della presente documentazione sia stato redatto con la massima accuratezza possibile, ASSA ABLOY Entrance Systems declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti da errori ed omissioni presenti nella presente documentazione. Si riserva inoltre il diritto di apportare modifiche tecniche e sostituzioni senza alcun preavviso. Dal contenuto della presente documentazione non deriva alcun diritto.

Guida ai colori: le differenze di colore possono essere dovute a metodi di stampa differenti.

ASSA ABLOY, Crawford, Megadoor e Hafa, come parole e logo, sono esempi di marchi commerciali appartenenti a ASSA ABLOY Entrance Systems o ad altre aziende del Gruppo ASSA ABLOY.

Copyright © ASSA ABLOY Entrance Systems 2006-2011.

È vietato copiare o pubblicare (mediante scansione, stampa, fotocopia, microfilm o qualsiasi altro processo) qualsiasi parte della presente documentazione senza previa autorizzazione scritta di ASSA ABLOY Entrance Systems.

Tutti i diritti riservati.

Dati tecnici

Caratteristiche

Lunghezza nominale*	2.000, 2.500, 3.000, 3.500 (mm)	
Larghezza nominale	1.750, 2.000, 2.200 (mm)	
Campo di lavoro verticale	Sopra la pedana:	0 - 520 mm 0 - 350 mm
	Sotto la pedana:	
Pianale pedana	Standard:	Spessore: 6 mm (6/8)
	Su richiesta:	Spessore: 8 mm (8/10)
Trattamento superficiale:	Standard:	RAL 5010 RAL 6005
	Su richiesta:	RAL 3002 RAL 9005 Zincatura a caldo
Quadri elettrici	Supervision 105, 105A, i105, i305 Spia di guasto e di manutenzione	

* Altre dimensioni sono disponibili su richiesta

Prestazioni

Portata:	6 tonnellate (60 kN)
Carico concentrato max.:	1,3 N / mm ² (pianale da 6 mm) 6,5 N / mm ² (pianale da 8 mm)
Centralina idraulica:	0,75 kW
Alimentazione:	400 V trifase, 230 V trifase
Classe di protezione quadro elettrico:	IP 65
Tipi di olio:	Shell Tellus DO 10 (-20°C - +60°C) AeroShell Fluid 41 (-30°C - +60°C)
Elettrovalvole:	24 V/DC 18W S1
Verniciatura classe 1:	80 µm Categoria di corrosività C2 M secondo DIN EN ISO 12944-2
Verniciatura classe 3:	160 µm Categoria di corrosività C3 M secondo DIN EN ISO 12944-2
Zincatura:	Zincatura a caldo 80 µm Categoria di corrosività C4 e C5-I M secondo DIN EN ISO 12944-2

Indice

Copyright ed esclusione di responsabilità.....	ii
--	----

Dati tecnici.....	iii
-------------------	-----

Caratteristiche.....	iii
Prestazioni.....	iii

1. Descrizione.....	6
---------------------	---

1.1	Informazioni generali.....	6
1.1.1	Applicazioni.....	6
1.1.2	Funzionamento della pedana.....	6
1.1.3	Componenti della pedana.....	6
1.1.4	Standard.....	6
1.1.5	Dotazione opzionale.....	6
1.2	Labbro girevole.....	7
1.2.1	Forme del labbro.....	7
1.2.2	Angoli del labbro.....	7
1.3	Pedana.....	8
1.3.1	Spessore del pianale della pedana.....	8
1.3.2	Lamiere parapiedi.....	8
1.3.3	Guarnizione in EPDM.....	8
1.3.4	Effetto antiscivolo / abbattimento acustico.....	8
1.3.5	Coibentazione del pianale.....	8
1.4	Finitura.....	9
1.4.1	Verniciatura.....	9
1.4.2	Zincatura a caldo.....	9
1.5	Tipi di telaio.....	10
1.5.1	Telaio tipo T da annegare nel pavimento.....	10
1.5.2	Telaio tipo T-200 da annegare nel pavimento.....	10
1.5.3	Telaio tipo W a saldare.....	10
1.5.4	Telaio tipo F con piatto da saldare.....	10
1.5.5	Telaio tipo P in appoggio da saldare.....	11
1.5.6	Telaio tipo B con cassaforma.....	11
1.6	Quadri elettrici.....	12
1.6.1	Supervision 105.....	12
1.6.2	Supervision 105A.....	12
1.6.3	Supervision i105.....	12
1.6.4	Supervision i305.....	12
1.7	Accessori.....	13
1.7.1	Respingenti.....	13
1.7.2	Crawford Eye.....	14
1.7.3	Cuneo blocca ruote.....	14
1.7.4	Semaforo.....	14
1.7.5	Lampada alogena per la zona di carico.....	14
1.7.6	Guide al parcheggio.....	14
1.7.7	Dock Management 101.....	14

2. Guida alla scelta.....	15
---------------------------	----

2.1	Portata secondo EN 1398.....	15
2.1.1	Carico nominale.....	15
2.1.2	Carico sull'asse.....	15
2.1.3	Carico dinamico.....	15
2.2	Scelta della portata.....	15
2.2.1	Esempio.....	15
2.3	Scelta dello spessore idoneo del pianale della pedana.....	16
2.3.1	Carichi gravanti sul pianale della pedana.....	16
2.3.2	Esempio.....	16
2.4	Telai.....	16
2.5	Scelta della lunghezza della pedana.....	17
2.5.1	Calcolo.....	17



2.5.2	Esempio.....	17
2.6	Larghezza nominale	17
3.	Caratteristiche	18
3.1	Dimensioni.....	18
3.2	Spessore del pianale	18
3.3	Quadri elettrici	18
3.3.1	Dimensioni dei quadri elettrici	18
3.3.2	Funzioni dei quadri elettrici	18
4.	CEN Performance	19
4.1	Sicurezza secondo la norma europea EN 1398	19
5.	Interfaccia con l'edificio.....	20
5.1	Predisposizioni elettriche	20
5.2	Predisposizioni della fossa.....	21
5.2.1	Telaio tipo T e T-200	21
5.2.2	Telaio tipo W	21
5.2.3	Telaio tipo F	22
5.2.4	Telaio tipo P.....	22
5.2.5	Telaio tipo B.....	23
6.	Assistenza	24
	Queste chiavi aprono le porte ad affari migliori	24
7.	Indice analitico	25

1. Descrizione

1.1 Informazioni generali

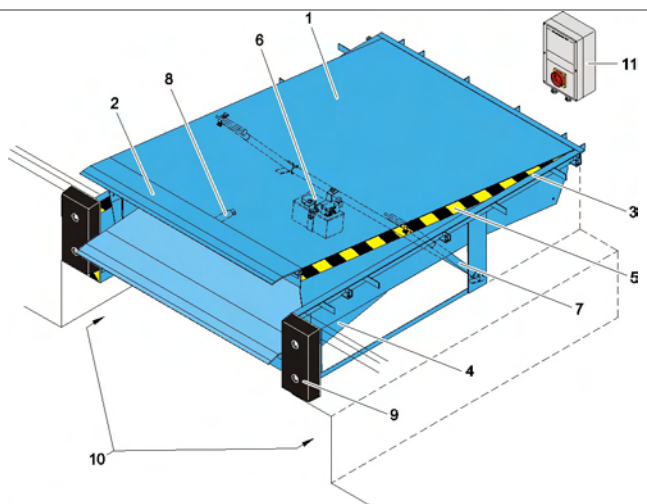
1.1.1 Applicazioni

Swingdock 610 Crawford è la soluzione standard per le applicazioni industriali generiche ed è molto semplice da utilizzare. Il sistema Swingdock 610 Crawford soddisfa le normali esigenze della maggior parte delle operazioni di carico e ottempera pienamente alle norme stabilite dallo standard europeo EN 1398.

1.1.2 Funzionamento della pedana

Il labbro girevole raccorda in modo sicuro la pedana con il pianale di carico del camion. Quando il pianale della pedana è sollevato, il labbro fuoriesce e la pedana si abbassa delicatamente sul pianale di carico del veicolo. Dopo il carico o lo scarico, la pedana si solleva nuovamente, il labbro si abbassa e la piattaforma torna alla sua posizione di riposo, ossia a livello della banchina.

1.1.3 Componenti della pedana



- 1 Piattaforma della pedana
- 2 Labbro girevole
- 3 Telaio della pedana
- 4 Lamiere parapiedi
- 5 Strisce di segnalazione pericolo
- 6 Centralina idraulica
- 7 Cilindri di sollevamento
- 8 Cilindro labbro girevole
- 9 Respingenti (opzionali)
- 10 Vano sponda idraulica
- 11 Quadro elettrico

1.1.4 Standard

Tipi di telaio:	Telaio tipo T
Finitura:	Verniciatura RAL 5010 o RAL 6005
Componenti idraulici:	Centralina idraulica a bassa rumorosità Due cilindri di sollevamento idraulici Un cilindro idraulico per il labbro
Labbro	Lunghezza labbro 400 mm Smussato 40 mm Labbro piegato

1.1.5 Dotazione opzionale

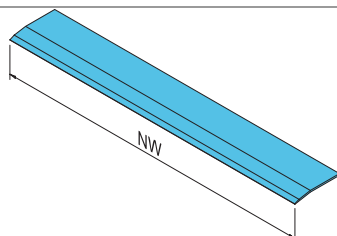
Tipi di telaio:	Telaio T-200 [standard] Telaio W [telaio da saldare] Telaio F [con piatto da saldare] Telaio P [in appoggio, da saldare, NL max. = 3.000] Telaio B [box, fossa con cassaforma]
Finitura	Verniciatura RAL 3002 o RAL 9005 Zincatura a caldo
Olio idraulico	Olio bassa temperatura
Opzioni labbro	Lunghezza labbro 500 mm [solo LH>600] Labbro smussato, 100 mm Labbro dritto 2 segmenti laterali pieghevoli Labbro rastremato
Risparmio energetico ed ergonomia	Guarnizione in EPDM* Isolamento pedana 40 mm Effetto antiscivolo / abbattimento acustico

* Non disponibile per telaio P

1.2 Labbro girevole

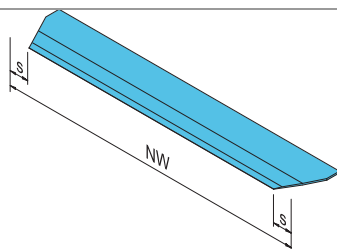
1.2.1 Forme del labbro

1.2.1.1 Labbro standard



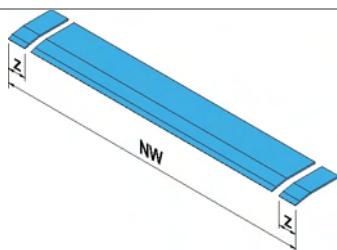
Il labbro standard è costruito in un pezzo unico ed è adatto per veicoli con la stessa larghezza del pianale.

1.2.1.2 Labbro rastremato



Il <labbro> rastremato è in grado di raggiungere il pianale di carico del veicolo anche se non è parcheggiato in posizione esattamente centrale. Previene il danneggiamento del veicolo e interruzioni nella procedura di attracco.

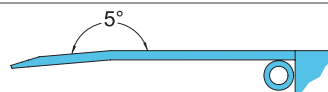
1.2.1.3 Segmenti laterali abbattibili



Consentono al labbro di raggiungere il pianale di carico del veicolo abbassando uno o entrambi i segmenti esterni qualora il veicolo sia di dimensioni inferiori al solito o non sia parcheggiato in posizione esattamente centrale. Previene il danneggiamento del veicolo e interruzioni nella procedura di attracco. Disponibile solo per 60 kN. Z = 125 mm

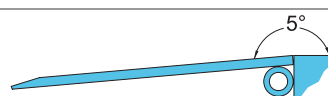
1.2.2 Angoli del labbro

1.2.2.1 Labbro piegato



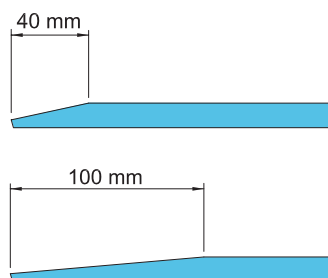
Il labbro in acciaio piegato standard consente un passaggio morbido e senza sbalzi su pianali di carico del veicolo posti al di sopra o al di sotto del livello della pedana di carico. Previene il rischio di ribaltamento in conformità con la norma EN 1398.

1.2.2.2 Labbro dritto



Il labbro dritto in acciaio consente un passaggio morbido e senza sbalzi nei casi in cui il pianale di carico del veicolo sia a livello della pedana di carico o più in basso. Previene il rischio di ribaltamento in conformità con la norma EN 1398.

1.2.2.3 Labbro smussato 100 mm



Il labbro in acciaio standard è smussato a 40 mm. Su richiesta può essere smussato a 100 mm, per garantire la massima comodità e un passaggio morbido e senza sbalzi.

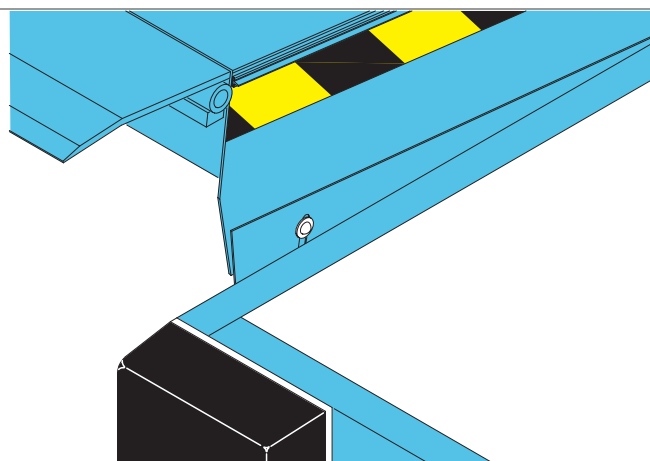
1.3 Pedana

1.3.1 Spessore del pianale della pedana

Il pianale da 6 mm (6/8) è previsto per il carico e lo scarico con i tipici carrelli elevatori a 4 ruote gommate. In alternativa è disponibile con lo spessore di 8 mm (8/10), per la movimentazione di attrezzature con carichi concentrati elevati, quali i transpallet elettrici. Eventuali deformazioni della piattaforma tuttavia non compromettono la funzionalità della pedana.

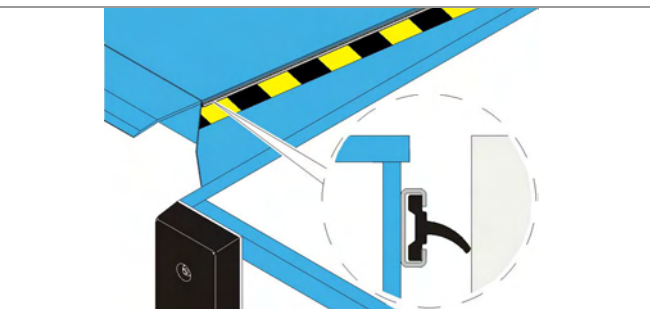
1.3.2 Lamiere parapiedi

Come dotazione standard, la pedana è provvista di lamiere parapiedi, ossia piastre di acciaio poste tra la pedana e il telaio. Le lamiere parapiedi impediscono che i piedi dell'operatore vengano schiacciati quando viene abbassata la pedana.



1.3.3 Guarnizione in EPDM

Per sigillare lo spazio tra il pianale e il telaio, è possibile installare in fabbrica una guarnizione in EPDM. Riducendo le correnti d'aria nell'edificio, si migliorano le condizioni di lavoro e si limita il consumo energetico.

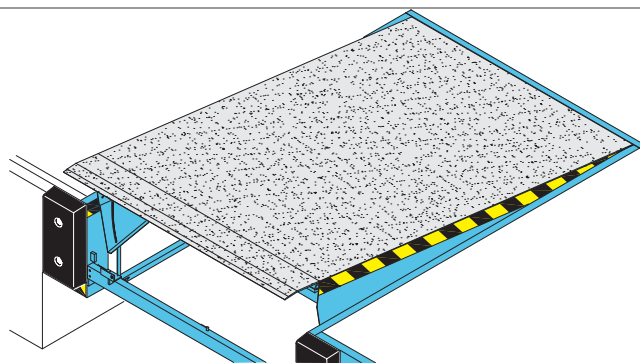


* non disponibile con il telaio P.

1.3.4 Effetto antiscivolo / abbattimento acustico

L'applicazione di un rivestimento in poliuretano sul labbro e sul pianale della pedana consente di avere una superficie antiscivolo durevole e con abbattimento acustico. Ne risulta una superficie uniforme e comoda per la movimentazione di attrezzature che è anche meno soggetta all'usura.

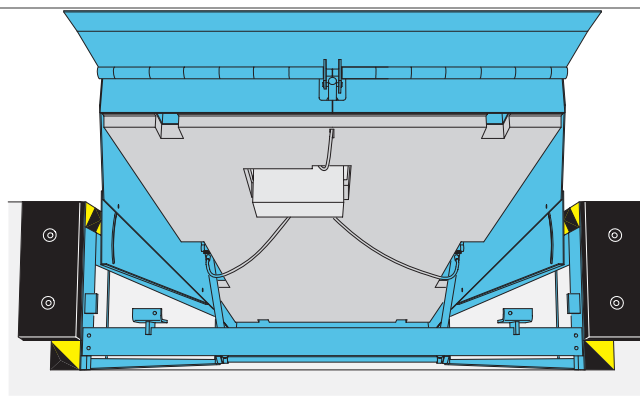
Il materiale di rivestimento in PU è resistente agli urti, all'impatto termico e a gran parte delle sostanze chimiche, ed ha un'elevata capacità di carico.



1.3.5 Coibentazione del pianale

Se la pedana non è coperta dalla chiusura del portone, può risultare utile isolare il pianale. L'isolamento infatti contrasta la penetrazione di caldo/freddo dall'esterno. Per ottenere risultati ottimali, la pedana di carico dovrebbe essere anche provvista della guarnizione in EPDM.

L'isolamento è costituito da un pannello coibentato, installato in fabbrica, dello spessore di 40 mm.




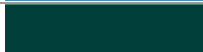


1.4 Finitura


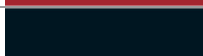
1.4.1 Verniciatura

1.4.1.1 Colori

La finitura standard della pedana di carico è la verniciatura. I colori standard sono:

	RAL 5010
	RAL 6005

I colori disponibili su richiesta sono:

	RAL 3002
	RAL 9005

1.4.1.2 Classe di vernice standard

Se la pedana di carico è destinata all'impiego in zone rurali, la finitura standard è:

- Vernice di classe 1; verniciatura in fabbrica a 80 µm con categoria di corrosività C2 M.

1.4.1.3 Classi di vernice fuori standard

Se la pedana di carico è destinata all'impiego in ambienti urbani o industriali, oppure in zone costiere, è consigliabile l'uso di una classe di vernice alternativa con resistenza alla corrosione C3 M.

- Vernice di classe 3; verniciatura in fabbrica a 160 µm con categoria di corrosività C3 M.

1.4.2 Zincatura a caldo

Per una aumentare la protezione contro la corrosione al livello C4 in zone costiere esposte al salmastro, o al livello C5-I in ambienti umidi o aggressivi, la pedana di carico può essere fornita con le parti in acciaio zincate a caldo (80 µm).

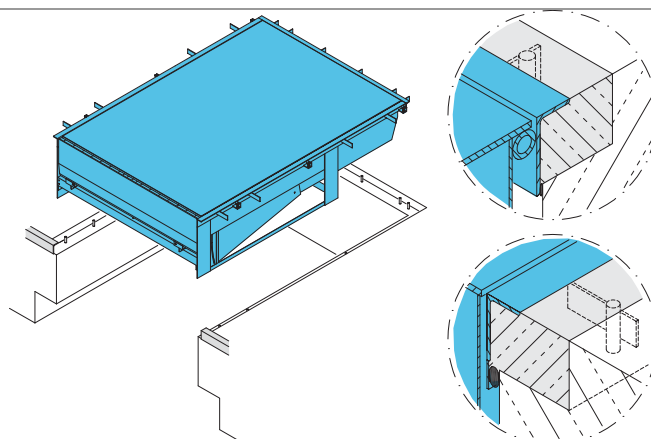
1.5 Tipi di telaio

Il telaio è il punto di connessione tra la pedana e l'edificio e costituisce un supporto rigido per la pedana.

Swingdock 610 Crawford è disponibile con diversi tipi di telaio. Il telaio può essere incorporato nel cemento o installato mediante viti o saldatura. Tutti i telai illustrati sono provvisti del vano per la sponda idraulica. Le pedane sono però disponibili anche senza vano per la sponda idraulica.

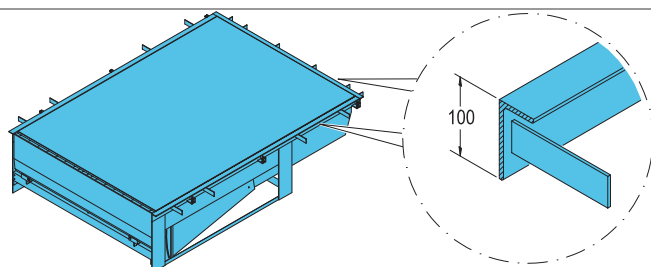
1.5.1 Telaio tipo T da annegare nel pavimento

L'installazione della pedana con telaio tipo T avviene in un'unica fase. La pedana viene incorporata direttamente nel getto di cemento del pavimento.

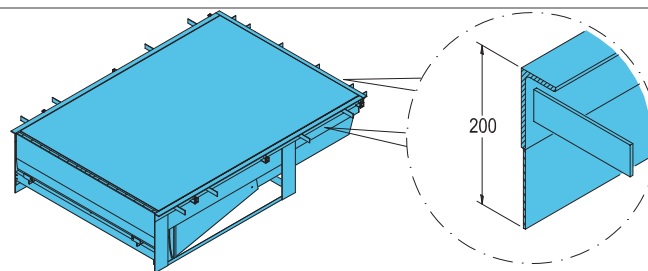


1.5.2 Telaio tipo T-200 da annegare nel pavimento

Il telaio T è dotato di zanche di 100-200 mm che vengono incorporate nel pavimento durante il getto dello stesso, quando lo spazio vuoto intorno al bordo di carico della fossa in cemento non è completamente allineato con la fossa.



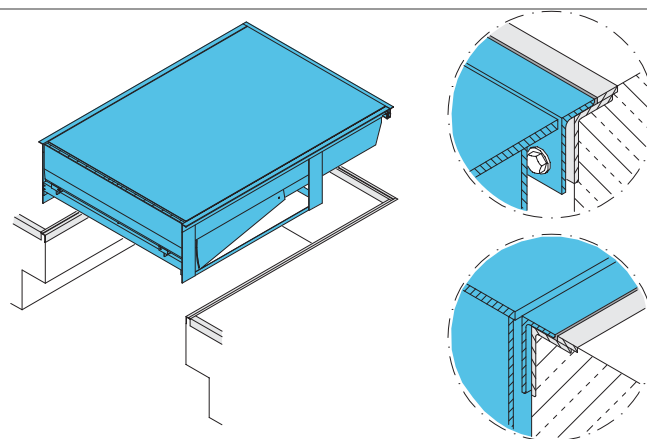
Telaio T (standard) 100 mm



Telaio T (su richiesta) 200 mm

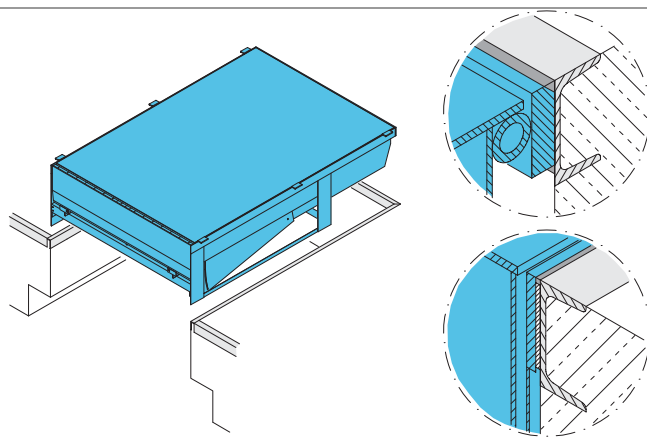
1.5.3 Telaio tipo W a saldare

La pedana con telaio tipo W viene saldata su un angolare preinstallato nel pavimento. In caso di sostituzione futura, è sufficiente rimuovere i punti di saldatura mediante molatura.



1.5.4 Telaio tipo F con piatto da saldare

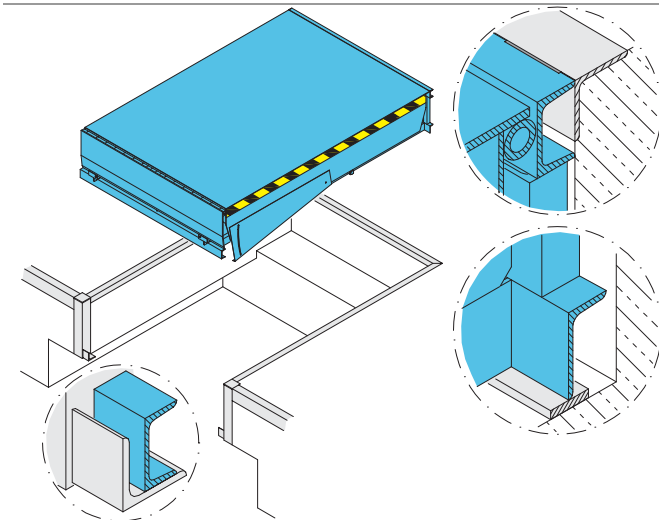
La pedana con telaio tipo F viene saldata su un angolare preinstallato nel pavimento. In caso di sostituzione futura, è sufficiente rimuovere i punti di saldatura mediante molatura.





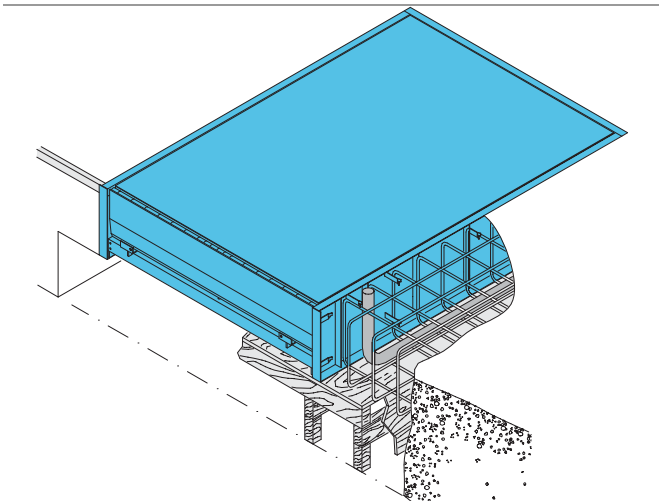
1.5.5 Telaio tipo P in appoggio da saldare

La pedana con telaio tipo P viene appoggiata direttamente sulla soletta in cemento della fossa, nella parte posteriore. La parte rimanente della pedana viene saldata ai bordi della fossa. Installazione e sostituzione rapide.



1.5.6 Telaio tipo B con cassaforma

Il telaio tipo B è dotato di cassaforma, evitando così la necessità di complicati e costosi interventi di armatura. Il cliente deve predisporre una struttura di appoggio durante il getto.



Q4.0 - 2009

1.6 Quadri elettrici

1.6.1 Supervision 105



- Pulsante da tenere premuto per posizionare la pedana sul pianale di carico del veicolo.
- Pulsante da tenere premuto per riportare la pedana in posizione di riposo.
- Interruttore principale e di arresto di emergenza.

1.6.2 Supervision 105A



- Pulsante da tenere premuto per posizionare la pedana sul pianale di carico del veicolo.
- Pulsante automatico a impulsi per riportare la pedana in posizione di riposo.
- Interruttore principale e di arresto di emergenza.

1.6.3 Supervision i105



- Pulsante da tenere premuto per posizionare la pedana sul pianale di carico del veicolo.
- Pulsante automatico a impulsi per riportare la pedana in posizione di riposo.
- Interruttore principale e di arresto di emergenza.
- Display a 3 cifre per la diagnostica e la manutenzione
- Interfaccia per l'integrazione di Crawford EYE e/o cuneo blocca ruote.
- Collegabile alla rete di gestione della zona di carico Dock Management 101 di Crawford.

1.6.4 Supervision i305



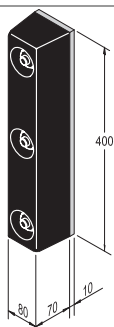
- Pulsante da tenere premuto per posizionare la pedana sul pianale di carico del veicolo.
- Pulsante automatico a impulsi per riportare la pedana in posizione di riposo.
- Interruttore principale e di arresto di emergenza.
- Interfaccia per l'integrazione di Crawford EYE e/o cuneo blocca ruote.
- Collegabile alla rete di gestione della zona di carico Dock Management 101 di Crawford.
- Previsto per l'azionamento di un portone sezionale e un portale gonfiabile nella stazione di carico.

1.7 Accessori

1.7.1 Respingenti

I respingenti posti davanti alla pedana di carico assorbono l'energia di un veicolo che colpisca, accidentalmente o intenzionalmente, l'edificio. I respingenti sono disponibili in varie misure, in modelli fissi o mobili, e con finitura in gomma o piastra in acciaio e funzione di molla.

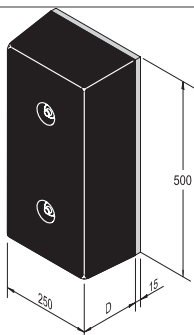
1.7.1.1 RS



Applicazioni

Il respingente RS è la soluzione economica per stazioni di carico in cui vengono caricati e scaricati veicoli con le stesse dimensioni.

1.7.1.2 RB



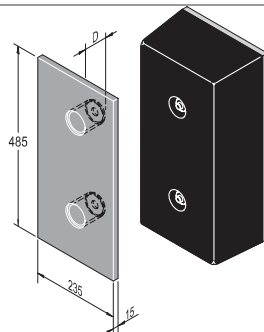
Applicazioni

Il respingente RB è fisso, in gomma e di grandi dimensioni. È la soluzione universale per la protezione degli edifici e dei veicoli.

Profondità disponibili:

- 90 mm
- 140 mm

1.7.1.3 RB con piastra anteriore in acciaio



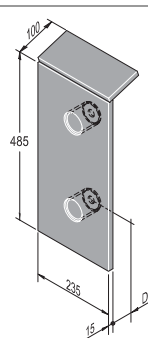
Applicazioni

Il respingente RB con piastra di protezione anteriore in acciaio fornisce una maggiore protezione all'edificio e aumenta la vita del respingente.

Profondità disponibili:

- 90 mm
- 140 mm

1.7.1.4 RB con piastra anteriore e superiore in acciaio



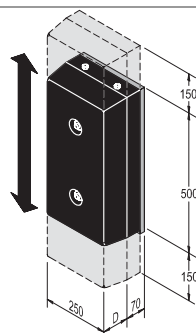
Applicazioni

Il respingente RB con piastra di protezione anteriore e superiore è previsto per veicoli con piano di carico alto quali quelli con cassone aperto intercambiabile e container.

Profondità disponibili:

- 90 mm
- 140 mm

1.7.1.5 EBF



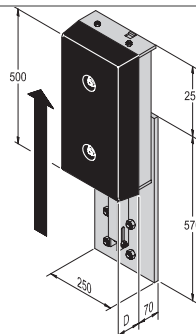
Applicazioni

Il respingente EBF è la soluzione ideale per stazioni di carico in cui i veicoli si alzano e si abbassano notevolmente durante le operazioni di carico e scarico. Questo respingente segue infatti il movimento verticale del veicolo.

Profondità disponibili:

- 90 mm
- 140 mm

1.7.1.6 EBH



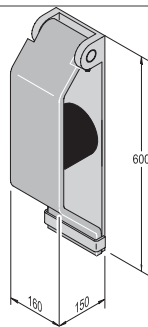
Applicazioni

Il respingente EBH è la soluzione ideale per stazioni di carico in cui vengono caricati e scaricati veicoli con notevoli differenze di altezza. Il respingente può essere regolato in altezza tramite un 'dispositivo di rilascio'.

Profondità disponibili:

- 90 mm
- 140 mm

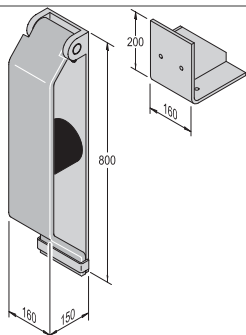
1.7.1.7 Respingente a molla in acciaio 600



Applicazioni

Il respingente a molla in acciaio fornisce la protezione ideale sia per la banchina che per il veicolo.

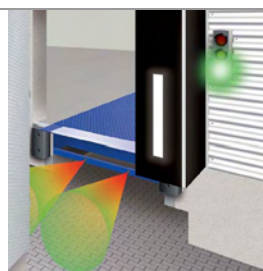
1.7.1.8 Respingente a molla in acciaio 800



Applicazioni

Il respingente a molla in acciaio da 800 mm è previsto per applicazioni in cui i veicoli sono generalmente più alti della banchina.

1.7.2 Crawford Eye



Crawford Eye è un sistema di attracco elettronico basato su sensori che rilevano la distanza tra il veicolo e la baia di carico. Ciò facilita al conducente la manovra di attracco, e rileva anche oggetti o persone dietro al veicolo.

1.7.3 Cuneo blocca ruote



Il cuneo blocca ruote ha un sensore a ultrasuoni che rileva la presenza e la posizione del veicolo, ed è collegato al quadro elettrico della pedana di carico. Se non viene rilevato alcun veicolo, la stazione di carico viene chiusa per motivi di sicurezza. Il cuneo blocca ruote impedisce inoltre il movimento del veicolo durante le operazioni di carico/scarico.

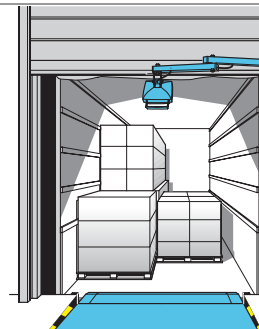
1.7.4 Semaforo



Il sistema di semafori è provvisto di un sensore sopra la pedana di carico che rileva la presenza dei veicoli.

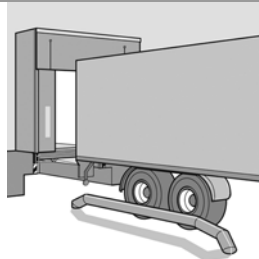
Se non è presente alcun veicolo (la pedana di carico è libera), il semaforo all'interno è rosso, mentre quello all'esterno è verde. Il semaforo può essere anche impiegato in combinazione con un cuneo blocca ruote, Crawford EYE o l'interblocco portone/pedana.

1.7.5 Lampada alogena per la zona di carico



Un veicolo attraccato per il carico e lo scarico generalmente crea una zona d'ombra che può compromettere la sicurezza e la rapidità di trasferimento delle merci. La lampada alogena per la zona di carico ELS è la soluzione perfetta per l'illuminazione ottimale della baia di carico e dell'interno del veicolo. L'ampia diffusione della luce assicura un'abbondante illuminazione.

1.7.6 Guide al parcheggio

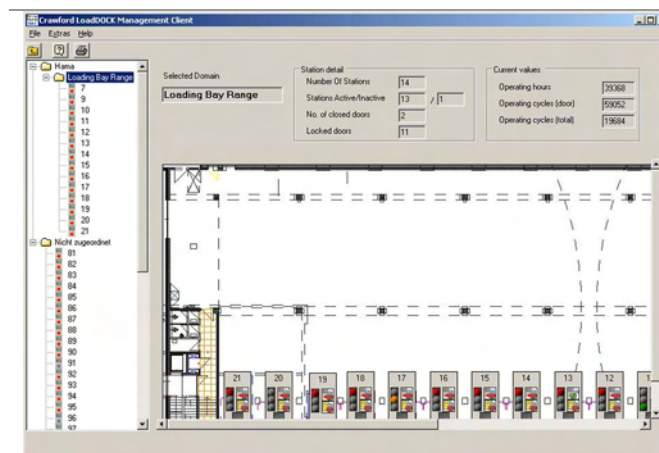


La coppia di guide facilita le manovre di parcheggio del veicolo e riduce i rischi di collisione. Le guide al parcheggio sono particolarmente utili per stazioni di carico con portali a cuscinio e pedane con labbri di grandi dimensioni. Le guide al parcheggio possono essere avvitate o incorporate nel cemento sul pavimento prima della pedana.

1.7.7 Dock Management 101

Dock Management 101 di Crawford è una soluzione che consente di coordinare in modo efficiente il traffico dei veicoli e le operazioni di magazzino. Il sistema consiste in una rete di sistemi di controllo del carico e un'applicazione software. Mediante tale applicazione, il responsabile dell'impianto può raccogliere informazioni o bloccare una stazione di carico per la manutenzione.

Questo sistema richiede un quadro elettrico i105 o i305.



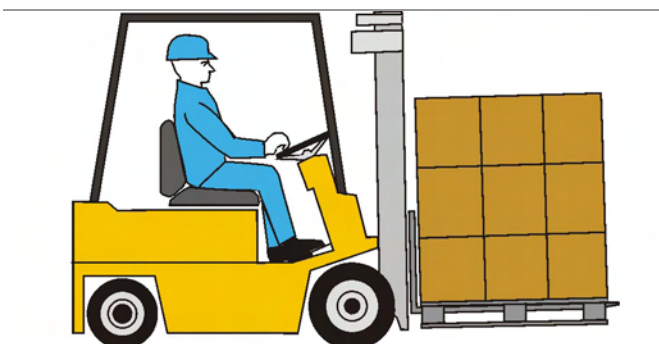
2. Guida alla scelta

2.1 Portata secondo EN 1398

La norma EN 1398 specifica 3 definizioni chiave sui carichi.

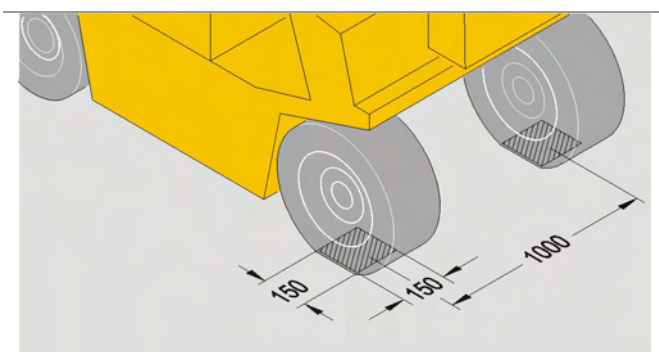
2.1.1 Carico nominale

Il carico nominale è il peso totale delle merci, del carrello elevatore e del conducente.



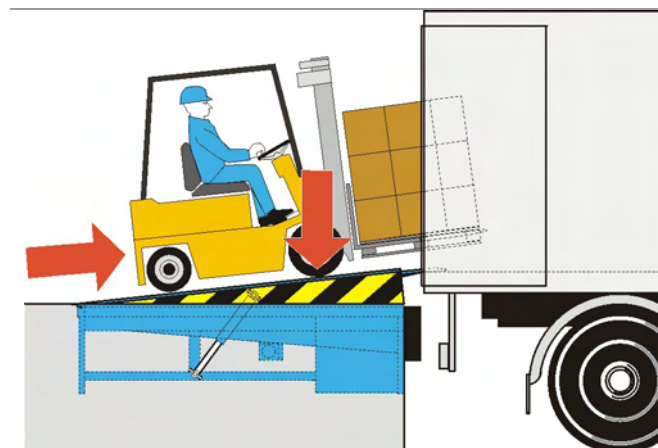
2.1.2 Carico sull'asse

Il carico sull'asse dipende dal carico nominale. Le ruote di un carrello elevatore creano una determinata pressione sulla piattaforma della pedana. Il carico sull'asse si misura con 2 ruote aventi ciascuna un'area di contatto di 150 x 150 mm a una distanza laterale di 1 metro.



2.1.3 Carico dinamico

Il carico dinamico è il movimento del carico nominale e la pressione sulla piattaforma della pedana causata dal carrello elevatore in movimento.



2.2 Scelta della portata

La portata di una pedana di carico deve sempre essere superiore al carico nominale.

2.2.1 Esempio

Peso del carrello elevatore	3.600 kg
Peso delle merci	1.500 kg
Peso del conducente	100 kg
Peso totale/carico nominale	5.200 kg
Portata idonea della pedana	6.000 kg - 60 kN

2.3 Scelta dello spessore idoneo del pianale della pedana

Swingdock 610 da 6 tonnellate (60 kN) ha come dotazione standard il pianale con spessore di 6 mm (6/8). Il pianale con spessore di 8 mm (8/10) è disponibile su richiesta.

2.3.1 Carichi gravanti sul pianale della pedana

Ogni passaggio sulla pedana dei mezzi genera l'impatto di un determinato carico concentrato, che dipende dalla superficie di contatto delle ruote. I tipici carrelli elevatori a 4 ruote gommate hanno un carico concentrato inferiore rispetto ai transpallet elettrici con piccole ruote rigide.

2.3.2 Esempio

Veicolo	Carico nominale	Carico concentrato	Pianale	Portata
Carrello a gabbia	750 kg	Medio	6 mm	60 kN
Transpallet manuale	3.200 kg	Alto	8 mm	60 kN
Transpallet elettrico	3.200 kg	Alto	8 mm	60 kN
Carrello elevatore	5.200 kg	Medio	6 mm	60 kN

2.4 Telai

Compatibilità telaio con dimensioni pedana	NL	NL
	2000-3000	3500
T - cemento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
T-200 - cemento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
F - telaio piatto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
W - da saldare	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
P - per fossa	<input type="checkbox"/>	
B - per fossa con cassaforma	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



2.5 Scelta della lunghezza della pedana

Per stabilire la lunghezza della pedana, misurare la differenza di altezza massima tra il pianale di carico del veicolo e il livello della pedana di carico. Determinare quindi quali veicoli saranno utilizzati e la pendenza massima su cui ne è ammesso l'impiego.

Veicolo	Gradiente max.
Carrello a gabbia	3%
Transpallet manuale	3%
Transpallet elettrico	7%
Carrello elevatore (a batteria)	10%
Carrello elevatore (a gas/benzina)	15%

2.5.1 Calcolo

Lunghezza minima della pedana = differenza di altezza / pendenza max di lavoro (%)

2.5.2 Esempio

Veicolo	Transpallet elettrico (pendenza max. 7%)
Altezza veicolo	1.350 – 1.000 mm
Altezza banchina di carico	1.150 mm

La differenza tra l'altezza del veicolo e l'altezza del pianale della pedana è pari a 200 mm.

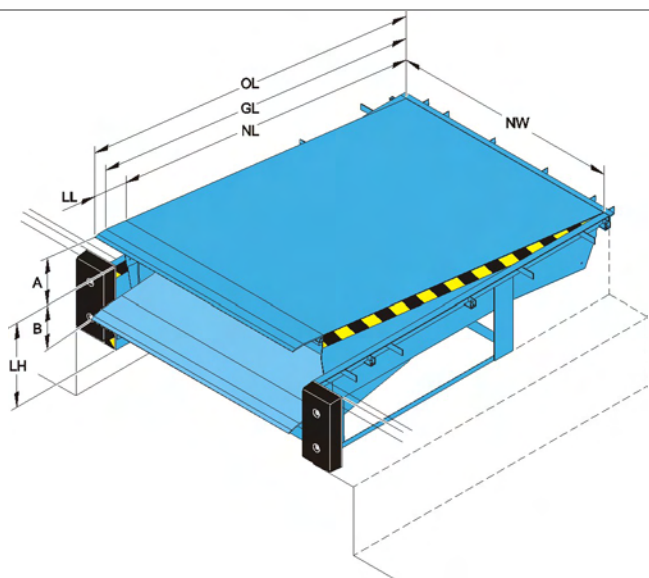
$200 \text{ mm} / 7\% = 2.850 \text{ mm}$ (lunghezza della pedana)

2.6 Larghezza nominale

Swingdock 610 Crawford è disponibile con larghezze nominali di 1.750 mm, 2.000 mm e 2.200 mm. La larghezza nominale corretta deve superare di almeno 700 mm la larghezza massima dei veicoli in transito.

3. Caratteristiche

3.1 Dimensioni



NL	Lunghezza nominale
OL	Lunghezza complessiva
GL	Lunghezza pedana + labbro
NW	Larghezza nominale
LL	Lunghezza labbro
LH	Altezza pedana
A	Escursione superiore
B	Escursione inferiore

Dimensioni				Escursione			
				LL 400		LL 500	
NL	OL	GL	LH	A	B	A	B
2000	NL+330	NL+190	600	250	290	-	-
	NL+330	NL+190	700	290	340	190	360
2500	NL+330	NL+190	600	310	270	-	-
	NL+330	NL+190	700	360	330	270	340
3000	NL+330	NL+190	600	360	270	-	-
	NL+330	NL+190	700	430	330	320	330
3500	NL+330	NL+190	800	520	350	410	360

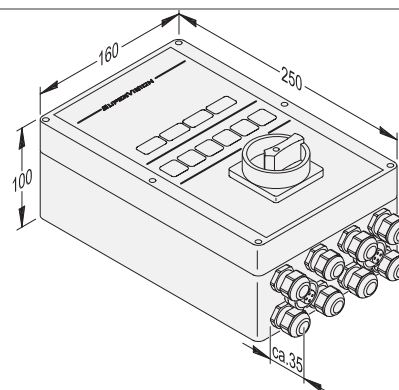
Larghezza nominale (NW) 1.750, 2.000, 2.200.

3.2 Spessore del pianale





Spessore	Carico concentrato max.
6 mm	1,3 N / mm ²
8 mm	6,5 N / mm ²

3.3 Quadri elettrici

3.3.1 Dimensioni dei quadri elettrici



3.3.2 Funzioni dei quadri elettrici

Funzioni incluse	105	105A	i105	i305
				
Pulsante di azionamento	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Pulsante ritorno pedana	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Interruttore principale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pulsante di emergenza	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
400 V trifase + N	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
230 V trifase	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Spia di manutenzione	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Spia di guasto	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Orologio integrato	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Interfaccia rete BUS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Display a 3 cifre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Crawford Eye	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cuneo blocca ruote	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ritorno automatico	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo portone	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Controllo portale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Standard
 Su richiesta / Disponibile



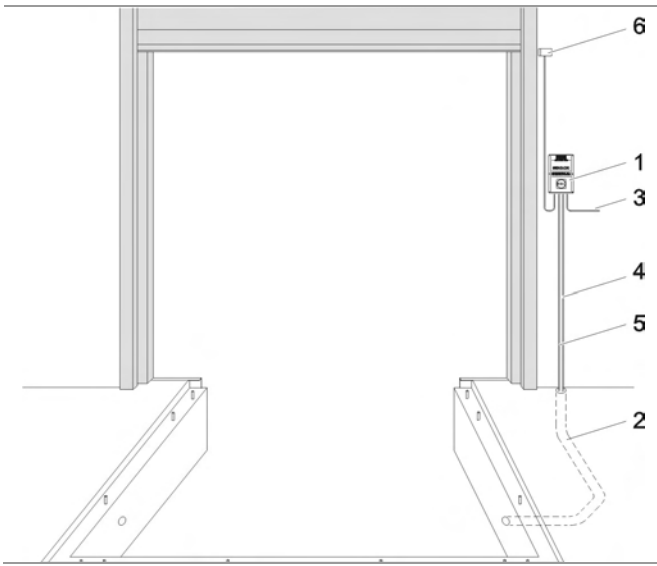
4. CEN Performance

4.1 Sicurezza secondo la norma europea EN 1398

- Funzione di arresto di emergenza
 - Le valvole di sicurezza arrestano il movimento di abbassamento dopo max. 200 mm.
 - Due cilindri di sollevamento assicurano che la pedana si arresti in posizione orizzontale.
- Posizione flottante libera.
- Torsione della piattaforma. Deflessione laterale fino al 3% della larghezza nominale.
- Le lamiere parapiedi coprono lo spazio vuoto tra la piattaforma e la fossa nella posizione più alta della pedana.
- Inclinazione massima di lavoro 12,5% (~7°).
- Strisce di segnalazione pericolo sulle piastre laterali e sul telaio (giallo/nero).

5. Interfaccia con l'edificio

5.1 Predisposizioni elettriche



1	Quadro elettrico (in dotazione con la pedana)
2	Tubo per la linea elettrica, diametro interno 70, angoli <math><45^\circ</math> (da fornire e montare a cura del cliente)
3	Alimentazione: 3/N/T AC 50 Hz 230/400 V Fusibile principale: D0 10 A gL Potenza motore: 0,75 kW (1,5 kW con ritorno automatico)
4	Cavo: 7 x 0,75 mm ²
5	Cavo motore: 4 x 1,5 mm ²
6	Su richiesta, interblocco tra pedana e portone con sensore di prossimità (attiva il quadro elettrico della pedana solo quando il portone è aperto)*

*Fuori standard

Q4.0 - 2009

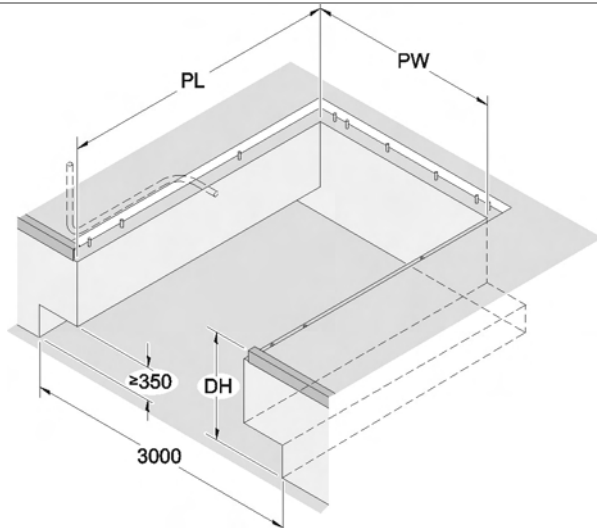


5.2 Predisposizioni della fossa

Questa sezione descrive le caratteristiche che devono avere le fosse per alloggiare le pedane Swingdock 610 Crawford con vari tipi di telaio.

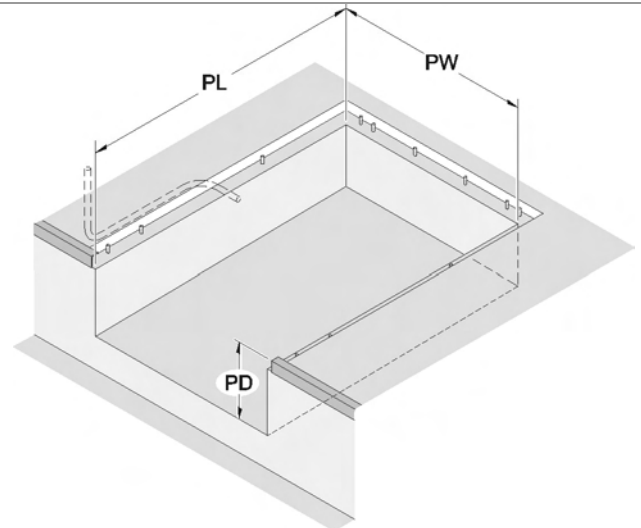
5.2.1 Telaio tipo T e T-200

Con vano per sponda idraulica



disegno fossa 5143.0175

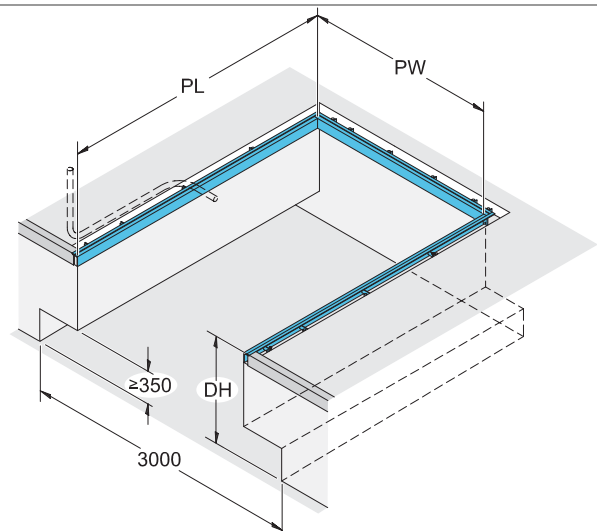
Senza vano per sponda idraulica



disegno fossa 5143.0184

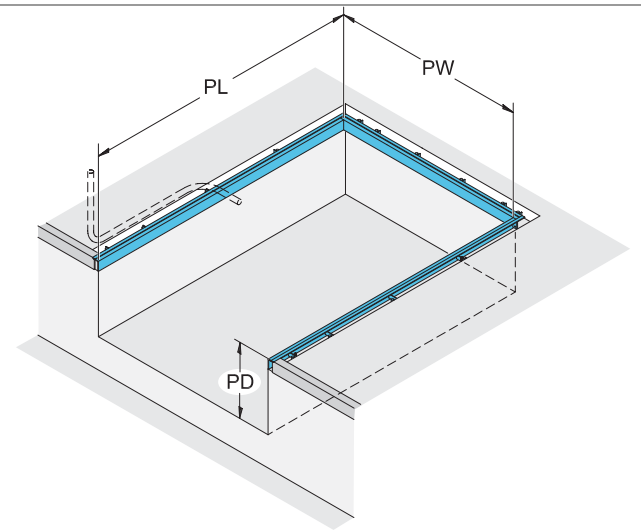
5.2.2 Telaio tipo W

Con vano per sponda idraulica



disegno fossa 5143.0210

Senza vano per sponda idraulica

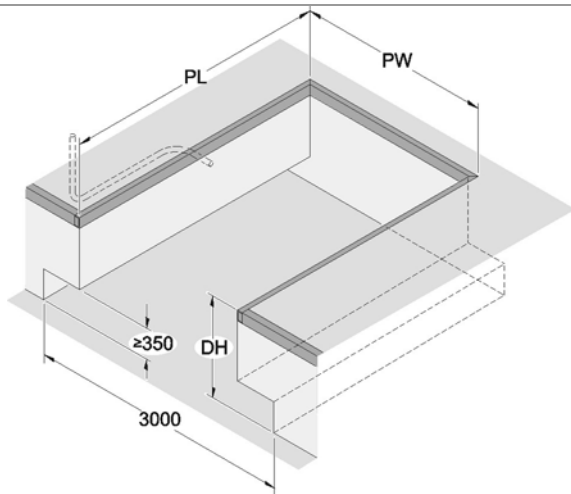


disegno fossa 5143.0233

Q4.0 - 2009

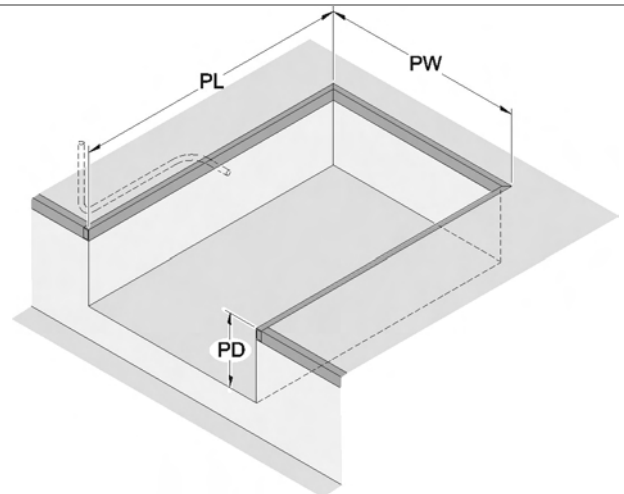
5.2.3 Telaio tipo F

Con vano per sponda idraulica



disegno fossa 5143.0177

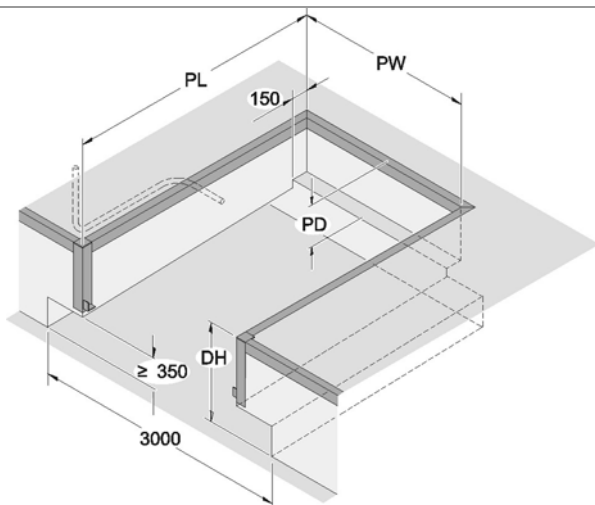
Senza vano per sponda idraulica



disegno fossa 5143.0186

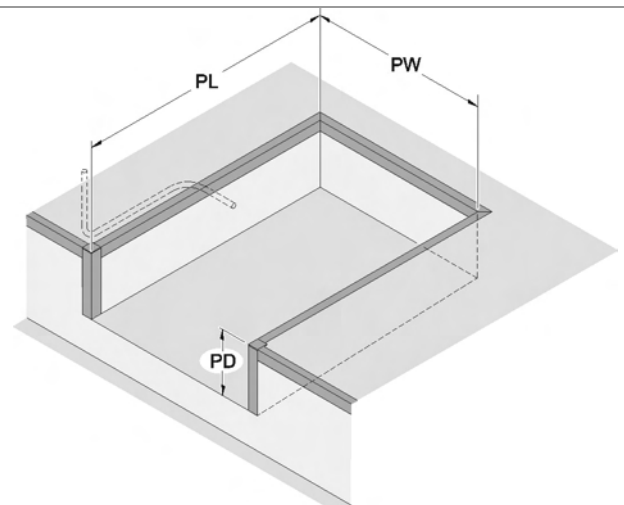
5.2.4 Telaio tipo P

Con vano per sponda idraulica



disegno fossa 5143.0180

Senza vano per sponda idraulica

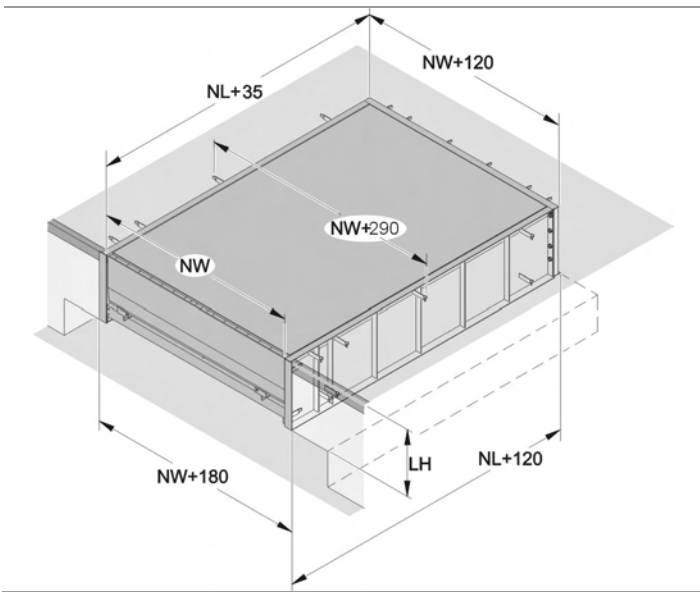


disegno fossa 5143.0185

Q4.0 - 2009



5.2.5 Telaio tipo B



Q4.0 - 2009

6. Assistenza



Queste chiavi aprono le porte ad affari migliori

Indipendentemente dalla funzione, l'età o il produttore, i portoni e i sistemi di carico industriali giocano un ruolo molto importante ai fini del successo aziendale. Per questo è buona norma pianificarne la manutenzione prima che intervengano rotture o disservizi.

Un Contratto di manutenzione chiave di Crawford è la migliore garanzia per un funzionamento sicuro e senza problemi dei portoni e delle zone di carico. Diventando cliente chiave, non solo si riduce il rischio di rotture, ma si assicura anche la conformità con le normative locali e le nuove norme armonizzate EU. Si garantisce anche che i portoni e i sistemi di carico mantengano le loro caratteristiche iniziali in termini di resistenza al vento, permeabilità all'aria, permeabilità all'acqua e altro.

Quattro diversi tipi di Contratto di manutenzione chiave, verde, giallo, blu e rosso, ci consentono di offrire un servizio di assistenza su misura per le esigenze più specifiche. In base all'importanza e all'intensità di impiego dei portoni e dei sistemi di carico, si può ottenere un servizio di assistenza che offre l'equilibrio perfetto tra risparmio, affidabilità e sicurezza.

In particolare, la manutenzione viene effettuata direttamente dai nostri team. Come esperti di portoni e sistemi di carico industriali, abbiamo le conoscenze e le abilità che ci permettono di offrire l'assistenza ottimale per qualsiasi portone o zona di carico, indipendentemente dal tipo, dall'età e dal produttore. Rivolgendosi unicamente a Crawford per tutte le marche di portoni e attrezzature di carico, si possono facilmente ridurre i costi, aumentando allo stesso tempo la durata dei prodotti.

7. Indice analitico

A

Accessori.....	13
Angoli del labbro.....	7
Applicazioni.....	6
Assistenza.....	26

C

Calcolo.....	17
Caratteristiche.....	iii, 18
Carichi gravanti sul pianale della pedana.....	16
Carico dinamico.....	15
Carico nominale.....	15
Carico sull'asse.....	15
CEN Performance.....	20
Classe di vernice standard.....	9
Classi di vernice fuori standard.....	9
Coibentazione del pianale.....	8
Colori.....	9
Componenti della pedana.....	6
Copyright ed esclusione di responsabilità.....	ii
Crawford Eye.....	14
Cuneo blocca ruote.....	14

D

Dati tecnici.....	iii
Descrizione.....	6
Dimensioni.....	18
Dimensioni dei quadri elettrici.....	18
Dock Management 101.....	14
Dotazione opzionale.....	6

E

EBF.....	13
EBH.....	13
Effetto antiscivolo / abbattimento acustico.....	8
Esempio.....	15, 16, 17

F

Finitura.....	9
Forme del labbro.....	7
Funzionamento della pedana.....	6
Funzioni dei quadri elettrici.....	18

G

Guarnizione in EPDM.....	8
Guida alla scelta.....	15
Guide al parcheggio.....	14

I

Informazioni generali.....	6
Interfaccia con l'edificio.....	21

L

Labbro dritto.....	7
Labbro girevole.....	7
Labbro piegato.....	7
Labbro rastremato.....	7
Labbro smussato 100 mm.....	7
Labbro standard.....	7
Lamiere parapiedi.....	8
Lampada alogena per la zona di carico.....	14
Larghezza nominale.....	17

P

Pedana.....	8
Portata secondo EN 1398.....	15
Predisposizioni della fossa.....	23
Predisposizioni elettriche.....	22
Prestazioni.....	iii

Q

Quadri elettrici.....	12, 18
-----------------------	--------

R

RB.....	13
RB con piastra anteriore e superiore in acciaio.....	13
RB con piastra anteriore in acciaio.....	13
Respingente a molla in acciaio 600.....	13
Respingente a molla in acciaio 800.....	13
Respingenti.....	13
RS.....	13

S

Scelta della lunghezza della pedana.....	17
Scelta della portata.....	15
Scelta dello spessore idoneo del pianale della pedana.....	16
Segmenti laterali abbattibili.....	7
Semaforo.....	14
Sicurezza secondo la norma europea EN 1398.....	20
Spessore del pianale.....	18
Spessore del pianale della pedana.....	8
Standard.....	6
Supervision 105.....	12
Supervision 105A.....	12
Supervision i105.....	12
Supervision i305.....	12

T

Telai.....	16
Telaio tipo B.....	24

Telaio tipo B con cassaforma.....	11
Telaio tipo F.....	24
Telaio tipo F con piatto da saldare.....	10
Telaio tipo P.....	24
Telaio tipo P in appoggio da saldare.....	10
Telaio tipo T da annegare nel pavimento.....	10
Telaio tipo T e T-200.....	23
Telaio tipo T-200 da annegare nel pavimento.....	10
Telaio tipo W.....	23
Telaio tipo W a saldare.....	10
Tipi di telaio.....	10

V

Verniciatura.....	9
-------------------	---

Z

Zincatura a caldo.....	9
------------------------	---

Crawford è un importante marchio ASSA ABLOY focalizzato sulle soluzioni di accesso automatico per l'efficiente movimentazione di veicoli e merci. Grazie al portafoglio completo di porte e soluzioni di carico/scarico, all'offerta completa di assistenza e alla consulenza professionale, aiutiamo i clienti a garantire operazioni affidabili, sicure e energeticamente efficienti 24 ore su 24.

Crawford è rappresentata in oltre 30 paesi e fa parte di ASSA ABLOY Entrance Systems, che include anche i marchi Megadoor e Besam riconosciuti a livello mondiale.

www.crawfordsolutions.com



Crawford

ASSA ABLOY